

Проблема анализа слусинговых конструкций в бурятском языке *

Моргунова Екатерина

МГУ им. М.В. Ломоносова, ОТиПЛ
morgunova.kate@gmail.com

23 ноября 2017 г.

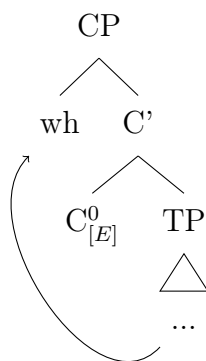
1 Краткая теоретическая справка

Эллипсис — сокращение повторяющейся части в одном или нескольких предложениях в связном тексте или в диалоге. (Тестелец Я.Г., 2001)

Слусинг — эллиптическая конструкция, при которой эллидируется вся зависимая клауза за исключением вопросительного слова, которое имеет некоторого коррелята в клаузе-антецеденте.

(1) Свидетель видел **кого-то**, но не знает, **кого** он видел.

(Merchant J., 2001) — эллипсис происходит вследствие удаления компонента вершины, содержащий признак E.



При слусинге вопросительное слово претерпевает передвижение в Spec, CP и тем самым избегает эллидирования, которое происходит из-за признака E на вершине C⁰ и затрагивает всю остальную TP.

* Языковые данные были собраны при поддержке гранта РФФИ 17-04-18036е.

2 Слусинг в языках wh-in-situ

Подобные конструкции мы можем наблюдать и в языках wh-in-situ.

Pseudosluice (Merchant J., 1998) / Sluicing-like Constructions (SLC)

Эллиптические конструкции, напоминающие случай слусинга по своей форме, но не обладающие соответствующей внутренней структурой.

Данные японского

- (2) а. Анализ с wh-передвижением

boku-wa [_{CP} nanii-o [_{TP} kanozyo-ga t_i katta] ka] wakaranai.
я-ТОР что-АСС она-NOM купила Q не.знать
Я не знаю, что она купила.

- б. Клефтовый анализ

boku-wa [_{CP} [_{CP} kanozyo-ga katta no]-ga nanii-o (da) ka]
я-ТОР она-NOM купила то-NOM что-АСС быть Q
wakaranai.
не.знать
Я не знаю, что было то, что она купила.

3 SLC в бурятском

3.1 Базовые сведения

- Подлежащее

- (3) хэн-da: бнхи: konfeta эд-эжэ
кто-PTCL весь конфета.АСС есть-PRT1
bi хэн мэдэ-нэ-гүи-б.
я кто.NOM знать-PRS-NEG-1
Кто-то съел все конфеты, но я не знаю, кто ~~съел все конфеты~~.

- Прямое дополнение

- (4) эзи: ju=f^jэ-б ab-a: харин ju мэдэ-нэ-гүи-б.
мама что=FC-Q покупать-PRT1 но что знать-PRS-NEG-1
Мама что-то купила, но я не знаю, что ~~она купила~~.

- Непрямое дополнение

- (5) dugar хэн-dэ-б-da: бэфэг эл^jгэ:-гэ:
Дугар кто-DAT-Q-PTCL письмо.АСС слать-PRT1
харин хэн-dэ мэдэ-нэ-гүи-б.
но кто-DAT знать-PRS-NEG-1
Дугар послал кому-то письмо, но я не знаю, кому ~~Дугар послал письмо~~.

- Адъюнкт

- (6) dugar хэзэ:-b-da: pariž so: bai-ga:-n
 Дугар когда-Q-PTCL Париж в быть-PRT1-3SG
 ба хэзэ hana-na-gni-b.
 и когда помнить-PRS-NEG-1
 Дугар когда-то был в Париже, но я не помню, когда ~~Дугар был в Париже.~~

- Требование к падежу сохраняемого слова

- (7) badma хэн-də=ʃə-b bələg ʊg-ə:
 Бадма кто-DAT-FC-Q подарок.ACC давать-PRT1
 təjəd bi mədə-nə-gni-b хэн-də/ *хэн/ *хэн-ə:r.
 но я знать-PRS-NEG-1 кто-DAT кто.NOM кто-INSTR
 Бадма подарил подарок, но я не знаю, **кому** Бадма подарил подарок.

- Требование к залогу

- (8) a. velosipəd xulu:-gda-han bai-ga:
 велосипед воровать-PASS-PFCT быть-PRT1
 харin bidə mədə-nə-gni-b-di хэн-ə:r/ *хэн.
 но мы знать-PRS-NEG-1-PL **кто-INSTR** **кто**
 Велосипед был украден, но мы не знаем, кем ~~велосипед был украден.~~
- b. хэн-b-da: velosipəd xula:-ga:
 кто-Q-PTCL велосипед.ACC воровать-PRT1
 харin bidə mədə-nə-gni-b-di хэн/ *хэн-ə:r.
 но мы знать-PRS-NEG-1-PL **кто** **кто-INSTR**
 Кто-то украл велосипед, но мы не знаем, ~~кто украл велосипед.~~

- Эффекты превосходства

- (9) хэн-da: ju:-b-da: du:l-a:
 кто-PTCL что-Q-PTCL петть-PRT1
 харin bi хэн **ju:** / ***ju:** хэн oilg-oi-gni-b.
 но я **кто что что** кто разобрать-PRT1-NEG-1
 Кто-то что-то пел, но я не понял, **кто и что** нел.
- (10) sajana ju:-b-da: unf-a: харin bi hana-na-gni-b **ju**
 С. что-Q-PTCL читать-PRT1 но я помнить-PRT-NEG-1 **что**
хэзэ:/ хэзэ: ju.
когда когда что
 Саяна читала что-то, но я не помню, **что и когда** ~~Саяна читала.~~
- (11) sajana хэзэ:-b-da: хана=ʃə ba: bɡai хар-а: təjəd
 Саяна когда-Q-PTCL где-FC медведь.ACC видеть-PRT1 но
 hana-na-gni-b хэзэ: хана:/ хана: хэзэ:
 помнить-PRT-NEG **когда где где** **когда**
 Саяна когда-то где-то видела медведя, но уже не помнит, **где и когда**
~~Саяна видела медведя.~~

- Backward Anaphora Constraint (Запрет на обратную анафору)

- (12) a. sajana ju:-b-da: du:l-a: xarın bi ju: mədə-nə-gni-b.
 С. что-Q-PTCL петь-PRT1 но я что знать-PRS-NEG-1
 Саяна что-то видела, но я не знаю, что ~~Саяна видела~~. (a=b)
- b. ? bi mədə-nə-gni-b ju: xarın sajana ju:-b-da: du:l-a:
 я знать-PRS-NEG-1 что но С. что-Q-PTCL петь-PRT1

- Островные ограничения

- (13) badma ʊsəgəldəg nom ab-a: fil'jm xar-a:
 Бадма вчера книга.ACC покупать-PRT1 фильм.ACC видеть-PRT1
 jamar-ijə xəl-ə:-gni.
 какой-ACC говорить-PRT1-NEG
 Бадма вчера купил книгу и посмотрел фильм, но не сказал, какой фильм он ~~посмотрел~~.
- (14) badma ju:-b-da: xəp-i:ə-b-da: zu-ğa:
 Бадма что-Q-PTCL кто-ACC-Q-PTCL рисовать-PRT1
 xarın bi hana-na-gni-b xəp-i:ə.
 но я помнить-PRT-NEG-Q кто-ACC
 Бадма нарисовал что-то и кого-то, но я не помню, кого ~~Бадма нарисовал~~.

- COMP-обобщение. (Merchant J., 2001)

В слусинговых конструкциях в той части структуры, которая управляется вершиной CP, но не входит в TP, не может присутствовать никакой материал кроме непосредственно вопросительного слова.

[CP XP_[+wh] C⁰ [TP]]

- (15) badma dugar tuxaə ju:-b-da: du:l-a:
 Бадма Дугар про что-Q-PTCL слышать-PRT1
 xarın ju: **gəzə** bi mədə-nə-gni-b.
 но что **COMP** я знать-PRS-NEG-1
 Бадма что-то слышал про Дугара, но я не знаю, что ~~Бадма слышал про Дугара~~.

• Перемещение не-эллидируемых вопросительных слов

- (16) a. dugar хэн-дэ-б-да: бəfəg əlʲgə:g-ə:
 Д. кто-DAT-Q-PTCL письмо.ACC слать-PRT1
 харin **хэн-дэ** bi mədə-nə-gni-b.
 но **кто-DAT** я знать-PRS-NEG-1
 Дугар кому-то послал письмо, но я не знаю, **кому** Дугар ~~послал~~
 нисьмө. (a=b=c)
- b. ... харin bi **хэн-дэ** mədə-nə-gni-b.
 но я **кто-DAT** знать-PRS-NEG-1
- c. ... харin bi mədə-nə-gni-b **хэн-дэ**.
 но я знать-PRS-NEG-1 **кто-DAT**
- (17) a. dugar үглө:дэг хайжа-б-да: ofo-xo
 Дугар завтра куда-Q-PTCL ехать-POТ
 харin **хайжа** bi mədə-nə-gni-b.
 но **куда** я знать-PRS-NEG-1
 Дугар куда-то поедет, но я не знаю, **куда** Дугар ~~поедет~~. (a=b=c)
- b. ... харin bi **хайжа** mədə-nə-gni-b.
 но я **куда** знать-PRS-NEG-1
- c. ... харin bi mədə-nə-gni-b **хайжа**.
 но я знать-PRS-NEG-1 **куда**

3.2 Клефтовый анализ применительно к данным бурятского

Клефт — специфическая разновидность сложноподчиненных предложений, в которых собственно главная часть целиком относится к реме, а зависимая клауза — к теме. (Тестелец 2001)

- (18) энэ badma fнд-ө: səbərlə-hən-(i:nʲ) bai-na.
 это Бадма зуб-REFL чистить-PFCT-3 быть-PRS
 Это был БАДМА, который почистил зубы.

• Возможность фокусирования вопросительных слов

- (19) энэ хэн fнд-ө: səbərlə-hən-(i:nʲ) bai-na?
 это кто зуб-REFL чистить-PFCT-3 быть-PRS
 Это КТО чистит зубы?

• Возможность фокусирования нескольких слов

- (20) * энэ ojuna-da nom-u:d tʲingis ugə-xən-(i:nʲ).
 это О.-DAT книга-PL Ч. давать-PFCT-3
 Чингис дал КНИГИ ОЮНЕ.

- Возможность фокусирования адъюнктов

(21) ?? энэ ustəɾ sajana zurag zura-han-i:n^j bai-na.
 это вчера С. картина.АСС рисовать-PFCT-3 быть-PRS.
 Саяна нарисовала картину ВЧЕРА.

Псевдоклефт — частный случай клефтовой конструкции, в которой зависимая клауза располагается в начале предложения.

(22) sajana-da ɯgə-hən-*(i:n^j) jabloka bai-ba.
 Саяна-DAT давать-PFCT-3 яблоко быть-PRT2
 То, что дали Саяне, было ЯБЛОКОМ.

- Возможность фокусирования вопросительных слов

(23) ? sajana-da ɯgə-hən-in^j ju: bai-ba?
 С-DAT давать-PFCT-3 что быть-PRT2
 Что Саяна дала?

- Возможность фокусирования нескольких слов

(24) * tʃingis-əi ɯgə-hən-in^j nom sajana-da bai-ga:.
 Ч.-CNT1 давать-PFCT-3 книга.АСС С.-DAT быть-PRT1
 То, что Чингис дал, было ОЮНЕ КНИГИ.

- Возможность фокусирования адъюнктов

(25) * sajan-in zurag zura-han-in^j ɯstəɾ bai-ga.
 С.-GEN картина.АСС рисовать-PFCT-3 вчера быть-PRT1
 То, что Саяна рисовала картину, было ВЧЕРА.

3.3 Альтернативный анализ

Обратимся к поведению вопросительных слов в самих вопросах.

- Перемещение вопросительного слова

Вопросительные слова могут перемещаться в другие позиции в клаузе с помощью скрэмблинга. В бурятском языке возможные скрэмблинговые передвижения вопросительных слов идентичны возможным скрэмблинговым передвижениям обычных ИГ.

(26) a. **ju:** badma ɯstəɾ urga:d so:-go: ol-o:-b?
 что Бадма вчера сад в-REFL находить-PRT1-Q
 Что Бадма вчера нашел во дворе? (a=b=c)

b. badma **ju:** ɯstəɾ urga:d so:-go: ol-o:-b?
 Бадма что вчера сад в-REFL находить-PRT1-Q

c. badma ɯstəɾ **ju:** urga:d so:-go: ol-o:-b?
 Бадма вчера что сад в-REFL находить-PRT1-Q

- Эффекты превосходства

В вопросительных предложениях бурятского языка мы можем наблюдать те же эффекты превосходства, что и в SLC.

- (27) sajana-da tɨŋɣə-hən ɯdɨr-tə-nʲ хэн ју/ *ју хэн
 C-DAT родиться-PFCT день-DAT-POSS кто что что кто
 bələgl-əɣ-b?
 дарить-PRT1-Q
 Кто что подарил Саяне на день рождения?

Мы предполагаем, что SLC в бурятском языке образуются с помощью скрэмблинга, которому может подвергаться вопросительное слово. Таким образом, механизм образования подобных конструкций в целом похож на возможный механизм образования вопросительных предложений.

4 Заключение

- Таким образом, SLC в бурятском языке, скорее всего, образуются с помощью скрэмблинга. Это просто решение, на наш взгляд, удачно встраивается в систему бурятских вопросительных предложений и объясняет особые свойства SLC.
- Загадкой остается пример (15), демонстрирующий нарушение COMP-принципа, сформулированного в (Merchant J., 2001). При этом автор отмечает, что подобное нарушение этого принципа все же может наблюдаться в языках мира. Так, похожий случай мы можем видеть в венгерском. Этот феномен требует дальнейшего типологического исследования.
- Наш анализ дополняет парадигму порождения SLC в wh-in-situ языках, которая, благодаря типологическим исследованиям за последние 2 десятилетия, уже включает в себя на настоящий момент (Gribanova and Manetta, 2016).

Список глосс

1, 3 — 1, 3 лицо, ACC — аккузатив, CNT1 — первый коннектив, DAT — датив, FC — фокусная частица, GEN — генитив, INSTR — инструментал, NEG — показатель отрицания, NOM — номинатив, PASS — пассив, POSS — поссессив, PFCT — перфективное причастие, PL — множественное число, POT — потенциалис, PRT1 — первое прошедшее время, PRT2 — второе прошедшее время, PTCL — частица, Q — вопросительная частица, REFL — рефлексивный суффикс, SG — единственное число, TOP — топик.

Список литературы

Gribanova, V. and E. Manetta

2016. Ellipsis in wh-in-situ languages: Deriving apparent sluicing in hindi-urdu and uzbek. *Linguistic Inquiry*, 47(4):631–668.

Merchant J.

1998. Pseudosluicing': elliptical clefts in japanese and english. *ZAS working papers in linguistics.*, 10:88–112.

Merchant J.

2001. *The syntax of silence: Sluicing, islands, and the theory of ellipsis*. Oxford University Press on Demand.

Тестелец Я.Г.

2001. *Введение в общий синтаксис*. РГГУ.